

MERCEDES W169 A Class
MERCEDES W245 B Class

09/04 ⇒ 06/12
04/05 ⇒ 11/11

4833086SM



OEM Code:

A1697303179
A1697303379



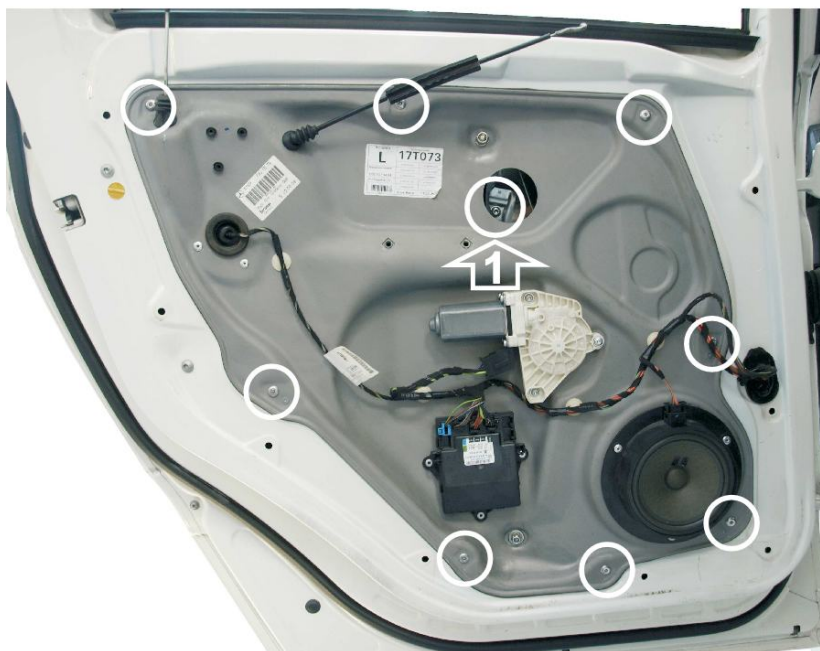
4933086SM



OEM Code:

A1697303279
A1697303479

Porta lato sinistro - Left hand side door



1



2

OPERAZIONI DA ESEGUIRE: (IT)

- 1) Togliere la vite in posizione 1 e sfilare il vetro (foto 1).
- 2) Staccare il cablaggio originale dal pannello in acciaio e togliere dal pannello i 8 rivetti (foto 1).
- 3) Togliere le viti 2, 3 e 4 dal motore e il meccanismo originale eseguendo i fori Ø 8,0 mm in pos. 5 e 6 (foto 2).
- 4) Fissare il meccanismo in pos. 7 e 8; fissare il motore in pos. 9, 10 e 11 usando le viti fornite (foto 3).
- 5) Riposizionare il pannello in acciaio e fissarlo nei 8 punti indicati nella foto 4, inserire il cablaggio originale.
- 6) Far scendere il vetro e fissarlo in posizione 12 (Foto 4).
- 7) Eseguire il collegamento elettrico, per ripristinare la funzione confort utilizzare le istruzioni del manuale d'uso della vettura.

OPERATIONS TO FOLLOW: (GB)

- 1) Remove the screw in pos. 1 and unthread the glass (photo 1).
- 2) Remove the original cable harness from the steel panel and remove the 8 rivets of the steel panel (photo 1).
- 3) Remove the screws 2, 3 and 4 of the motor and the original window by drilling a Ø 8 mm hole in pos. 5 and 6 (photo 2).
- 4) Fasten the regulator in pos. 7 and 8; position and fasten the motor in position 9, 10 and 11 using the screws supplied (photo 3).
- 5) Put back the steel panel in the door and fasten the 8 rivets as shown in photograph 4; reinstall the original wire harness.
- 6) Let the glass slide back down and fasten it in pos. 12 (photo 4).
- 7) Carry out the electrical connections, to restore the comfort function use the instruction manual of the car.

POWER WINDOW LEFT ORIGINAL



POWER WINDOW LEFT



1

POWER WINDOW LEFT



Left hand side door
 Porta lato sinistro



(FR)

OPERATIONS A EXECUTER:

- 1) Enlevez la vis 1 et enlevez le vitre (photo 1).
- 2) Détachez le câble original du panneau en acier, enlevez les 8 rivets du panneau en acier (photo 1).
- 3) Enlevez les vis 2, 3 et 4 du moteur et le lève-vitre original en faisant des trous Ø 8 mm en position 5 et 6 (photo 2).
- 4) Serrez le lève-vitre dans les pos. 7 et 8; placez et serrez le moteur dans les pos. 9, 10 et 11 en utilisant les vis fournis (photo 3).
- 5) Repositionnez le panneau en acier et serrez et 8 points indiqués dans la photo 4; réinstallez le câble original.
- 6) Laissez descendre la vitre et serrez-la en position 12 (photo 4).
- 7) Exécuter le branchement électrique, pour rétablir le fonction confort veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture.

(ES)

OPERACIONES A REALIZAR:

- 1) Quitar el tornillo en el punto 1 y desfilir el vidrio (foto 1).
- 2) Desconectar del panel de acero el mazo de cables original y quitar los 8 remaches (foto 1).
- 3) Quitar los tornillos 2, 3 y 4 del motor y el mecanismo original y realizar agujeros de Ø 8,0 mm en puntos 5 y 6 (foto 2).
- 4) Arreglar el mecanismo en puntos 7 y 8; bloquear el motor en puntos 9, 10 y 11 usando los tornillos suministrados (foto 3).
- 5) Volver a colocar el panel en acero y arreglarlo en los 8 puntos indicados en la foto 4, insertar el mazo de cables original.
- 6) Bajar el vidrio y arreglarlo en punto 12 (foto 4).
- 7) Realizar la conexión eléctrica, para restaurar la función de confort utilizar las instrucciones de usuario del coche.

(PT)

PROCEDIMENTO A SEGUIR:

- 1) Remova o parafuso na posições 1 e remova o vidro, (foto 1).
- 2) Desconecte a fiação elétrica original do painel de aço e remova os 8 rebites do painel (foto 1).
- 3) Remova os parafusos 2, 3 e 4 do motor e do mecanismo original executando os buracos de Ø 8,0 mm em pos. 5 e 6 (foto 2).
- 4) Fixe o mecanismo na pos. 7 e 8; aperte o motor em pos. 9, 10 e 11 usando os parafusos fornecidos (foto 3).
- 5) Reposicionar o painel de aço e fixe-o aos 8 pontos mostrados na foto 4, insira a fiação elétrica original.
- 6) Baixe o vidro e fixe-o com os parafusos 12 (foto 4).
- 7) Proceda às conexões elétricas, para restaurar a função confort, siga o manual de instruções do veículo.

(DE)

DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

- 1) Entfernen Sie die Schrauben in Pos. 1 und entfernen Sie den Glas (foto 1).
- 2) Entfernen Sie den ursprünglichen Kabelbaum von der Stahlverkleidung, entfernen Sie die 8 rivets der Stahlverkleidung.
- 3) Entfernen Sie die Schrauben Nr. 2, 3 und 4 des Motors und den ursprünglichen Fensterheber, in dem Sie eine Ø 8 Millimeter Bohrung in Pos. 5 und 6 bohren (foto 2).
- 4) Befestigen Sie den Fensterheber in Pos. 7 und 8; anlegen Sie den Motor wieder und befestigen Sie ihn in Stellung 9, 10 und 11 mit den Schrauben ein (foto 3).
- 5) Setzen Sie zurück die Stahlverkleidung in die Tür und ziehen Sie die 8 rivets, wie in Foto 4 gezeigt; installieren Sie der ursprünglichen Leitung Kabelstrang wieder.
- 6) Untenlassen Sie den Scheibe zurück und befestigen Sie ihn in Position 12 (foto 4).
- 7) Die elektrische Verkabelung führen gem, das confort nicht funktionieren folgen Sie das Verwenden-Handbuch des Fahrzeugs.

4